



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 16437:2014/oprA1:2017
01-december-2017

Kemična razkužila in antiseptiki - Kvantitativni preskus za vrednotenje baktericidnega delovanja kemičnih razkužil in antiseptikov v veterini na poroznih površinah brez mehanskega delovanja - Preskusna metoda in zahteve (faza 2, stopnja 2) - Dopolnilo A1

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative surface test for the evaluation of bactericidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in veterinary area on porous surfaces without mechanical action - Test method and requirements (phase 2, step 2)

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Oberflächenversuch zur Bestimmung der bakteriziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika für den Veterinärbereich auf porösen Oberflächen ohne mechanische Wirkung - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 2); Änderung 1

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de surface pour l'évaluation de l'activité bactéricide des antiseptiques et des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine vétérinaire sur des surfaces poreuses sans action mécanique - Méthode d'essai et exigences (phase 2, étape 2)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 16437:2014/prA1

ICS:

11.220	Veterinarstvo	Veterinary medicine
71.100.35	Kemikalije za dezinfekcijo v industriji in doma	Chemicals for industrial and domestic disinfection purposes

SIST EN 16437:2014/oprA1:2017 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
EN 16437:2014
prA1

November 2017

ICS 71.100.35

English Version

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative surface test for the evaluation of bactericidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in veterinary area on porous surfaces without mechanical action - Test method and requirements (phase 2, step 2)

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de surface pour l'évaluation de l'activité bactéricide des antiseptiques et des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine vétérinaire sur des surfaces poreuses sans action mécanique - Méthode d'essai et exigences (phase 2, étape 2)

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Oberflächenversuch zur Bestimmung der bakteriziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika für den Veterinärbereich auf porösen Oberflächen ohne mechanische Wirkung - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 2); Änderung 1

This draft amendment is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 216.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 16437:2014. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
Foreword		3
1	Modification to the Foreword	4
2	Modification to Scope	4
3	Modification to 5.2.2.3 Tryptone Soya Agar (TSA)	4
4	Modification to 5.2.2.8 Tryptone Soya Broth (TSB) with neutralizer	4

Foreword

This document (EN 16437:2014/prA1:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 216 “Chemical disinfectants and antiseptics”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

EN 16437:2014/prA1:2017

1 Modification to the Foreword

After the third paragraph, add the following new paragraph:

"This standard has been amended to update the scope and to correct a mistake in Tryptone Soya Agar and Broth formulations. Data obtained using the former version of EN 16437 may still be used."

2 Modification to Scope

Add in the second paragraph after "i.e. in the breeding, husbandry, production,":

"veterinary care facilities"

3 Modification to 5.2.2.3 Tryptone Soya Agar (TSA)

Delete:

"D(+)-Glucose 2,5 g"

4 Modification to 5.2.2.8 Tryptone Soya Broth (TSB) with neutralizer

After Dipotassium phosphate (K_2HPO_4) 2,5 g add:

"Glucose 2,5 g"